

Belgium-Brussels: Computer-related management services

OJ S 128/2016 06/07/2016

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: International Post Corporation

Postal address: Avenue de Bourget 44

Town: Bruxelles

Postal code: 1130

Country: Belgium

For the attention of: Chris Kalla Bishop

E-mail: unex-fom@ipc.be

Telephone: +32 27247211

Fax: +32 27260425

Internet address(es):General address of the contracting entity: <http://www.ipc.be>Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=240268>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Postal services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

IPC — End-to-End QoS Measurement.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

Main site or place of performance: L'Europe, l'Australie, la Nouvelle Zélande, le Canada, les États-Unis, la Russie et la Serbie.

NUTS code AT Österreich, BE Belgique / België, BG България / Bulgaria, CH Schweiz / Suisse / Svizzera, CY Κύπρος / Kypros, CZ Česko, DE Deutschland, DK Danmark, EE Eesti, ES España,

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

IPC est à la recherche d'un fournisseur de services afin de mettre en place et de délivrer un service de mesure par courrier test de point à point un essai de mesure du courrier de bout en bout, comprenant le recrutement de panels, la production de courriers tests, les activités de validation et de gestion du panel pour une mesure continue de la qualité du service postal. Ces services impliquent (entre autres choses, et sans préjudice de toute exigence, limitation, clarification, etc. complémentaires contenues dans la définition des lots, variantes et options aux termes de la notice de marché ou des documents de marchés ultérieurs) la préparation, l'émission et la réception par des panélistes émetteurs et récepteurs de lettres tests (P, G et /ou des paquets de lettres au format courrier), l'utilisation de transpondeurs RFID, le recrutement et la gestion des panélistes, la validation des activités exercées par le panel et des données fournies par le test, le processus de retour des transpondeurs RFID et la transmission de données pertinentes à IPC.

II.1.6. CPV code(s)

72510000 Computer-related management services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

L'objet du marché est de mettre en place et d'exécuter une mesure continue de la qualité du service pour les produits postaux transfrontaliers.

La quantité, l'objet et la structure contractuelles seront détaillés dans les documents de marché.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Les options requises seront détaillées plus avant dans les documents de marché.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals:

Range: between 1 and 3

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Mesure Européenne CEN

1) Short description

Le lot 1 couvre la mesure de la qualité de service en Europe qui surveille les indicateurs de vitesse et de fiabilité énoncés dans la directive postale de l'UE. Cette mesure d'essai postal transfrontalier de point à point doit être exécutée en conformité avec la norme CEN EN 13850: 2012.

Selon le scénario principal, les fournisseurs de service doivent utiliser les outils informatiques d'IPC et pas de transpondeur. Ceci est sans préjudice des variantes et des options qui seront définies dans les documents d'appel d'offres.

2) CPV code(s)

72510000 Computer-related management services

3) Quantity or scope

L'objet du contrat est de mettre en place et d'exécuter cette mesure dans 32 pays (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI et SK) avec près de 55.000 lettres tests et environ 720 panélistes, émetteurs et récepteurs.

5) Additional information about lots

Sous réserve des exigences, des limites ou des précisions supplémentaires dans les documents de marché, les soumissionnaires seront invités à présenter une offre pour les variantes ou options suivantes et à décrire, dans ce cas, l'amélioration du modèle de coûts et /ou les économies d'échelle correspondants:

— Exécution de la mesure de Qualité de Service avec une utilisation limitée de l'outil UMMS d'IPC et l'utilisation par le fournisseur de services de ses propres outils informatiques pour les activités de surveillance spécifiques de Qualité du Service;

— Exécution de la mesure de Qualité du Service avec des transpondeurs RFID dans un ensemble limité de flux.

Lot No: 2

Lot title: Mesure des opérations mondiales pour le courrier PG

1) Short description

Le lot 2 couvre la mesure mondiale de qualité du service transfrontalier du courrier prioritaire (ou par avion) P (petites enveloppes ou C6 et C5) et G (grandes enveloppes ou C4) entre des pays d'Europe, d'Amérique du Nord et d'Asie-Pacifique.

Selon le scénario principal, les fournisseurs de service doivent utiliser les outils informatiques d'IPC et la technologie active et passive combinées en un seul TP. Ceci est sans préjudice des variantes, options ou combinaisons de lots qui seront définies dans les documents de marché.

2) CPV code(s)

72510000 Computer-related management services

3) Quantity or scope

L'objet du contrat est de mettre en place et d'exécuter cette mesure dans 24 pays (AT, AU, BE, CA, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, NL, NO, NZ, PT, SE et US)

avec environ 50 000 lettres tests et environ 440 panélistes, émetteurs et récepteurs. Toutes les lettres tests auront un transpondeur RFID inclu.

5) Additional information about lots

Sous réserve des exigences, des limites et/ou des précisions supplémentaires contenues dans les documents de marché, les soumissionnaires seront invités à présenter une offre pour les variantes ou options ou combinaisons de lots suivants et à décrire, dans ce cas, l'amélioration du modèle de coûts et/ou les économies d'échelle correspondants:

- exécution de la mesure de Qualité de Service avec une utilisation limitée de l'outil UMMS d'IPC et l'utilisation par le fournisseur de services de ses propres outils informatiques pour les activités de surveillance spécifiques de Qualité du Service;
- exécution conjointe de la mesure de la Qualité du Service des courriers de format P et G (lot 2) et du courrier de format E (lot 3); cette variante suppose une utilisation exclusive de l'outil IPC UMMS par le fournisseur de service; le soumissionnaire décrira, dans ce cas, les économies d'échelle, telles que prévues par l'article 88 de l'arrêté royal du 16.7.2012;
- exécution conjointe de la mesure de la Qualité du Service des courriers de format P et G (lot 2) et du courrier de format E (lot 3); cette variante suppose une utilisation limitée de l'outil IPC UMMS par l'entrepreneur; le soumissionnaire décrira, dans ce cas, les économies d'échelle, telles que prévues par l'article 88 de l'arrêté royal du 16.7.2012;
- l'ajout de trois autres pays: PL, CZ et SK.

Lot No: 3

Lot title: Mesure des Opérations Mondiales pour les paquets non-suivis

1) Short description

Le lot 3 couvre la mesure mondiale de Qualité du Service transfrontalier du courrier prioritaire (ou par avion) au format E (c-à-d les paquets non-suivis) et G (grandes enveloppes ou C4) courrier prioritaire (ou par avion) entre 16 pays d'Europe, d'Amérique du Nord et d'Asie-Pacifique.

Selon le scénario principal, les entrepreneurs doivent utiliser les outils informatiques d'IPC et la technologie active et passive combinées en un seul TP. Ceci est sans préjudice des variantes, options ou combinaisons de lots qui seront définies dans les documents de marché.

2) CPV code(s)

72510000 Computer-related management services

3) Quantity or scope

L'objet du contrat est de mettre en place et d'exécuter cette mesure dans 16 pays (BE, CH, DE, DK, ES, FI, GB, IE, IS, IT, NL, NO, NZ, PT, SE et US) avec environ 55.000 lettres tests et environ 400 panélistes, émetteurs et récepteurs. Toutes les lettres tests auront un transpondeur RFID inclu.

5) Additional information about lots

Sous réserve des exigences, des limites et/ou des précisions supplémentaires dans les documents de marché, les soumissionnaires seront invités à présenter une offre pour les variantes, options ou combinaisons de lots suivants et à décrire, dans ce cas, l'amélioration du modèle de coûts et/ou les économies d'échelle:

- exécution de la mesure de Qualité du Service avec une utilisation limitée de l'outil UMMS d'IPC et l'utilisation par le fournisseur de service de ses propres outils informatiques pour les activités de surveillance spécifiques de Qualité du Service
- exécution conjointe de la mesure de la Qualité du Service des courriers de format P et G (lot 2) et du courrier de format E (lot 3); cette variante suppose une utilisation exclusive de l'outil UMMS d'IPC par le fournisseur de service; le soumissionnaire décrira, dans ce cas, les

économies d'échelle, telles que prévues par l'article 88 de l'arrêté royal du 16.7.2012;
— exécution conjointe de la mesure de la Qualité du Service des courriers de format P et G (lot 2) et du courrier de format E (lot 3); cette variante suppose une utilisation limitée de l'outil UMMS d'IPC par le fournisseur de service; le soumissionnaire décrira, dans ce cas, les économies d'échelle, telles que prévues par l'article 88 de l'arrêté royal du 16.7.2012;
— L'ajout de trois autres pays: PL, CZ et SK.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Tel que prévu dans les documents de marché.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Tel que prévu dans les documents de marché.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Société ou consortium (sous réserve des restrictions prévues par les documents de marché).

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Au stade de la sélection, l'aptitude et la capacité des candidats seront évaluées sur la base de l'expérience dans la fourniture de services comparables. Les situations juridiques et financière seront également évaluées. Les informations fournies par les candidats avec leurs demandes de participation devront couvrir ce qui précède et inclure à tout le moins des copies certifiées conformes et à jour des statuts, de la composition du conseil d'administration et des extraits du registre de commerce.

Les candidats devront également fournir à IPC, avec leurs demandes de participation, toutes les informations et les documents attestant de ce qu'ils ne sont pas dans un ou plusieurs cas d'exclusion visés à l'article 61 de l'arrêté royal du 15.7.2011.

Les documents de marché énonceront, le cas échéant, toute information complémentaire qui serait requise à un stade ultérieur.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Au stade de la sélection, la capacité économique et financière des candidats sera évaluée sur la base du rapport de notation de crédit actuel (Experian ou similaire), de la structure du groupe et/ou de la société, des bilans de l'ensemble du groupe et/ou de la société au moins pour les trois derniers exercices, des attestations de sécurité sociale, des attestations des autorités de TVA et d'impôt direct démontrant l'absence d'arriérés de sécurité sociale ou d'impôts. Les candidats fourniront par conséquent ces informations et documents avec leurs demandes de participation. Les documents de marché énonceront, le cas échéant, toute information complémentaire qui serait requise à un stade ultérieur.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Au stade de la sélection, la capacité technique des candidats sera évaluée sur la base de la preuve du développement et de la délivrance fructueux de services similaires ou d'une expérience et d'une expertise comparable réalisés par le candidat au cours de ces cinq dernières années, avec mention de l'objet des contrats concernés, des dates et des clients.

En particulier, les candidats devront apporter la preuve de leur expérience dans les domaines suivants:

1. gérer avec succès des projets transfrontaliers relatifs à la qualité de service;
2. expérience internationale avec des opérateurs postaux;
3. expérience et expertise démontrées d'au moins 5 ans dans le domaine de la qualité postale, de la gestion de panel de service (dans différents pays) et/ou de mesures postales transfrontalières.

Les candidats devront fournir ces renseignements et documents avec leurs demandes de participation. Les documents de marché énonceront, le cas échéant, toute information complémentaire qui serait requise à un stade ultérieur.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

I.P.C. -End-to-EndQoSmeasurement-F05_0

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 21.7.2016 - 14:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.7.2016 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

English.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

UNEX est une marque déposée de solutions de mesure de la Qualité du Service gérée par IPC pour le compte de ses opérateurs postaux actionnaires ainsi que d'autres opérateurs postaux participant aux mesures. Les données et les résultats des différents lots décrits ci-dessus seront utilisés par les opérateurs postaux participant afin de surveiller leur partie du flux postal international et d'identifier les goulots d'étranglement au sein de leurs opérations (lots 2 et 3).

Conformément à la Directive Postale de l'UE, les fournisseurs de services universels en Europe doivent fournir un rapport sur la qualité des services délivrés aux clients postaux en Europe. À cet effet, la mesure faisant l'objet du lot 1, exécutée en conformité avec la norme 13850 CEN EN 2012, renseigne chaque année sur le rendement postal dans la zone européenne.

Pour plus d'informations sur UNEX et les solutions globales de Qualité de Services par IPC, veuillez visiter le site web www.ipc.be.

La demande de participation des candidats devra notamment contenir toutes les informations et documents requis en vertu de la section III.2 du présent avis de marché et devra permettre de démontrer que les conditions de participation décrites sous cette section, en termes de capacité économique, technique et financière, sont satisfaites. Sur la base de ces informations et documents, IPC procédera à une première sélection des candidats en suite de la réception de leurs demandes de participation.

IPC pourra décider, à ce stade, de sélectionner un nombre limité de candidats en vue de participer à la prochaine étape de la négociation et pour soumettre une offre. Ceci est sans préjudice du droit d'IPC de sélectionner les autres candidats à un stade ultérieur.

Seuls les candidats sélectionnés recevront les documents de marché et seront invités à soumettre une offre. Les candidats non sélectionnés ne pourront faire valoir aucune réclamation, quelle qu'elle soit, à l'encontre d'IPC pour de quelconques dommages directs, indirects ou consécutifs, quels qu'ils soient, en lien avec leur non-sélection, la soumission de leur demande de participation ou leur participation à cette procédure négociée.

Le présent avis de marché est établi en anglais et en français. En cas de contradiction, la

version anglaise prévaut sur la version française.

Les candidats potentiels peuvent envoyer leurs questions relatives au présent avis de marché à IPC en anglais jusqu'au 21 juillet à 14h00 (CET). Ces questions doivent être adressées par e-mail exclusivement au point de contact, tel que déterminé sous la section I.1.

À ce stade, IPC ne sera en mesure de répondre qu'à des questions relatives à des aspects purement pratiques concernant la soumission de la demande de participation des candidats potentiels et ne répondra pas, par exemple, à des questions relatives à la description des contrat, lots, variantes ou options, lesquelles seront élaborée dans les documents de marché ultérieurs.

Les échéances pour la réception des demandes de documents complémentaires (section IV.3.3) et des demandes de participation (section IV.3.4) correspondent à l'heure d'Europe Centrale (CET).

La durée de la période couverte, telle que visée à l'article II.3, sera de quatre (4) ans, en ce compris, le cas échéant, un ou plusieurs renouvellements, mais à l'exclusion de la phase initiale de mise en œuvre et d'implémentation (telle que définie plus avant dans les documents de marché).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: (Président du) tribunal de première instance

Postal address: 13 rue des Quatre Bras

Town: Bruxelles

Postal code: 1000

Country: Belgium

Fax: +32 25088701

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: En appliquant des règles procédurales belges. Dans les 15 jours suivant la notification d'une information relative à la décision d'attribution.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

1.7.2016